

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1317/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Νοεμβρίου 2007

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατό να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, ορίζει, στο άρθρο 2, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.

- (4) Πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν.
- (5) Για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα αλεύρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασημαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (7) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά τον μήνα. Είναι δυνατό να τροποποιείται ενδιάμεσα.
- (8) Ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατό να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στη χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος. Πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο, δε δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Νοεμβρίου 2007.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1549/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 280 της 31.8.2004, σ. 13).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 55. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95 (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 25).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Jean-Luc DEMARTY  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

| Κωδικός προϊόντος              | Προορισμός | Μονάδα μέτρη-<br>σης | Επιστροφή | Κωδικός προϊόντος              | Προορισμός | Μονάδα μέτρη-<br>σης | Επιστροφή |
|--------------------------------|------------|----------------------|-----------|--------------------------------|------------|----------------------|-----------|
| 1102 20 10 9200 <sup>(1)</sup> | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1104 23 10 9300                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1102 20 10 9400 <sup>(1)</sup> | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1104 29 11 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1102 20 90 9200 <sup>(1)</sup> | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1104 29 51 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1102 90 10 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1104 29 55 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1102 90 10 9900                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1104 30 10 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1102 90 30 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1104 30 90 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1103 19 40 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1107 10 11 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1103 13 10 9100 <sup>(1)</sup> | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1107 10 91 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1103 13 10 9300 <sup>(1)</sup> | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1108 11 00 9200                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1103 13 10 9500 <sup>(1)</sup> | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1108 11 00 9300                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1103 13 90 9100 <sup>(1)</sup> | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1108 12 00 9200                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1103 19 10 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1108 12 00 9300                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1103 19 30 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1108 13 00 9200                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1103 20 60 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1108 13 00 9300                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1103 20 20 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1108 19 10 9200                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 19 69 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1108 19 10 9300                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 12 90 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1109 00 00 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 12 90 9300                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1702 30 51 9000 <sup>(2)</sup> | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 19 10 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1702 30 59 9000 <sup>(2)</sup> | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 19 50 9110                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1702 30 91 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 19 50 9130                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1702 30 99 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 29 01 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1702 40 90 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 29 03 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1702 90 50 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 29 05 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1702 90 50 9900                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 29 05 9300                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1702 90 75 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 22 20 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 1702 90 79 9000                | C10        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 22 30 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      | 2106 90 55 9000                | C14        | EUR/t                | 0,00      |
| 1104 23 10 9100                | C10        | EUR/t                | 0,00      |                                |            |                      |           |

<sup>(1)</sup> Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

<sup>(2)</sup> Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 1.11.1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

Οι λοιποί προορισμοί ορίζονται ως εξής:

C10: Όλοι οι προορισμοί.

C14: Όλοι οι προορισμοί πλην της Ελβετίας και της Λιχτενστάιν.